


[Retour au genially](#)

	<p>Classes/ niveaux/ degré : 1ère Bac Pro (Elèves à Besoins Particuliers) niveau A1 + / A2+ / B1 sections : AGORA et Métiers de l'Accueil</p>	<p>Fiche TRAAAM 2022-2023</p> <p><b>PROJET PÉDAGOGIQUE INTERLANGUES (sur 2 ans : 1h/quinzaine): Création d'un musée virtuel sur les traces des exilés espagnols, pendant et après la Guerre d'Espagne.</b></p> <p><a href="#">Synthèse du Projet</a>    <a href="#">Teaser</a></p>
--	---	--

**MISSION/ TÂCHE FINALE : Dans le cadre de la semaine des langues, vous décidez de présenter une salle du musée virtuel**

**Tâche intermédiaire : Vous choisissez de présenter oralement ( enregistrements, diaporamas, capsules vidéo) une figure féminine qui sera présente dans votre musée virtuel. (Cospaces)**

**ESPAGNOL / ANGLAIS / FRANCAIS**

<p><b>OBJECTIFS</b></p>	<p><b>LEXICAUX</b> Pré requis : Les chiffres - les dates Lexique de la guerre Lexique de l'exil L'expression de l'opinion</p>	<p><b>GRAMMATICaux</b> - Temps du présent - Temps du passé - les indicateurs temporels - Les connecteurs logiques</p>	<p><b>PHONOLOGIQUES</b> - Prononciation - Intonation/ Accentuation - Accents divers selon les régions</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SOCIOLINGUISTIQUES</b> : Réaliser un projet de classe . Établir le contact avec des anciens témoins de la Retirada . Devoir de mémoire</li> <li>• <b>PRAGMATIQUES</b> : Restituer les traces d'un séjour pédagogique sur la Retirada . Réaliser un musée virtuel</li> <li>• <b>DE MÉDIATION</b> : Renforcer la communication et les échanges entre élèves (<b>Compétences TVP</b>) - Transmettre une information (compétence 1), traiter un dossier documentaire (compétence 2), faciliter la coopération (compétence 3), mener un travail collaboratif (compétence 4).</li> </ul>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>CULTURELS</b> : Connaître et aborder des faits historiques de la guerre civile, de « La Retirada » et des exilés espagnols en France [La guerre d'Espagne, Les Brigades Internationales, Culture artistique (films, documentaires, Tableaux, Chansons, Dessins, Média ) ]</li> <li>● <b>NUMÉRIQUES</b> : Frame vr - Pronote - Balabolka - Google Drive (Doc- saisie vocale) - Claroread - La digitale.</li> </ul>
<b>OUTILS NUMERIQUES</b>	<b>AIDE À LA DIFFÉRENCIATION</b> : GOOGLE DRIVE (saisie vocale) - BALABOLKA (logiciel de synthèse vocale pour aide à la mémorisation), - EDPUZZLE - QRCODES- GITMIND- DICTAPHONE-REWORDIFY- KAHOOT-CANVA - YOUTUBE - DIGICOD - DIGIVIEW- COSPACES (outil de création virtuel) - IMOVIE -
<b>INTERDISCIPLINARITE</b>	Espagnol /Anglais / Français

### Tâches intermédiaires et supports

<p style="text-align: center;"><b>CO : Compréhension orale :</b></p> <p>-CO <a href="#">Tráiler de La Luz de Elna</a>  -CO <a href="#">Frontera exilio Republicano</a>  CO <a href="#">Testimonio de un refugiado aragonés</a>  -CO <a href="#">¿Qué fueron las brigadas Internacionales?</a>  -CO <a href="#">La Pasionaria's speech to the International Brigades read by Yolanda Vazquez - YouTube</a>  -CO (dispensé d'anglais ) <a href="#">Discurso de despedida Dolores Ibárruri a las Brigadas Internacionales octubre de 1938 Barcelona</a></p>	<p style="text-align: center;"><b>EOC- Expression orale en continu.</b></p> <p>Présentation des figures féminines ( Canva, Diaporamas, audios)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Dolores Ibárruri</b> (anglais /espagnol)</li> <li>- Remedios Oliva Berenguer (espagnol)</li> <li>- <b>Elizabeth Eindenbenz</b> (anglais /espagnol)</li> <li>- Camelia Gías Peirón (espagnol)</li> <li>- Frida Kahlo Calderón (espagnol)</li> <li>-</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>EOI- Expression orale en interaction</b>  (niveau A2 - B1 ) E.O.I en espagnol avec un témoin (Camélia)  <b>Evaluations EOc</b> (espagnol et anglais)</p>
<p style="text-align: center;"><b>CE – Compréhension de l'écrit</b></p> <p>-CE <a href="#">Memorial del campo de Rivesaltes</a> (1er groupe)  -CE <a href="#">MEMORIAL DEL CAMPO DE RIVESALTES, deber de memoria</a> (2ème groupe)  -CE <b>Camelia , testimonio de una aragonesa</b>  -CE : Dolores Ibarruri  -CE: Eilsabeth Eidenbenz  -C. E Témoignage de Remedios Oliva (extrait du livre Éxodo)  - C.E Témoignage de Camélia (livre)</p>	<p style="text-align: center;"><b>--EE- Expression écrite</b></p> <p>-<b>Présentation de la Maternité d'Elna (anglais)</b>  -Présentation du Mémorial de Rivesaltes (espagnol)  -Mail d'invitation Camelia (A la recherche de témoins de cette période, vous écrivez une lettre pour prendre contact avec des témoins ou des réalisateurs et expliquer votre projet. )  -Lettre de remerciement pour le témoignage de Camélia</p>

## [Différenciation: Tableau récapitulatif](#)

MISE EN OEUVRE :

Etapas	Activités langagières	Niveau CECRL	Descripteurs du CECRL + compétences numériques	Déroulé des Activités	Différenciation Outils /Compétences numériques
<p><b>SQ1</b> <b>Séance 1</b></p> <p>Anglais Espagnol</p>	<p>[CO] et [CE]</p>	<p>A2 B1</p>	<p>[CO] A1:Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes A2:Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatif à un sujet déjà vu( Maternité d'Elna). B1:Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers .</p>	<p>Reprise des notions vues lors du séjour pédagogique.( Bandes annonces du film sur la Maternité d'Elna))</p> <p><b>Objectif:</b> Préparation de la présentation du film de remerciements à l'association <b>APIHMS</b> (Association pour la Promotion des Intellectuels Handicapés Moteurs ou Sensoriels) pour leur participation financière au voyage <u>Trailer de La Luz de Elna</u></p> <p><u>The Light of Hope</u></p>	<p><b>Différenciation</b> Trailers différents (espagnol et espagnol sous-titré en anglais)</p> <p>Reformulation des consignes 4 production semi-guidées questions choix multiples selon le niveau CECRL de chacun des élèves ( Cf Profil linguistique) Consignes différentes</p>
<p><b>SQ1</b> <b>Seance 2</b></p> <p>Musique film Espagnol</p>	<p>[CO + EOI]</p>	<p>A1+ A2 B1</p>	<p>[C.O] A1:Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes dans une chanson A2:Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent B1:Je peux comprendre les points essentiels d'une chanson quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers .</p> <p>[EOI] A2:Peut construire des phrases sur des sujets familiers avec une aisance suffisante pour gérer des échanges courts et malgré des hésitations et des faux démarrages évidents. B1:Peut s'exprimer avec une certaine aisance.</p>	<p>Découvrir une chanson célèbre (emblématique) interprétée par différents groupes musicaux</p> <p><b>El paso del Ebro de Zebda (A1)</b> <u>¡Ay Carmela! de las mujeres anarquistas</u> <u>¡Ay Carmela! el Cancionero</u></p> <p>Choix de la musique pour le court métrage</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>(3 interprétations différentes) adaptée au niveau CECRL (QCM, questions ouvertes ) Reformulation amorces de phrases/ textes à trous</p>
<p><b>SQ1</b> <b>Seance 3</b></p> <p>Anglais</p>		<p>A1 A2</p>	<p>[C.E] A1: Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire.</p>	<p><u>Memorial del campo de Rivesaltes</u> (1er groupe) <u>Memorial del Campo de Rivesaltes , deber de memoria</u> (2ème groupe)</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>Supports, maîtrises différents Contenu culturels différents Productions attendues différentes Reformulation et</p>

<p>Espagnol français</p>	<p><b>[CE + Compte-rendu en français]</b> Présentation de 2 lieux emblématiques Projet virtuel</p> <p>[EE]</p>	<p>B1</p>	<p>A2:Peut comprendre des textes courts et simples contenant un vocabulaire extrêmement fréquent, y compris un vocabulaire internationalement partagé. Savoir repérer des infos dans un texte.</p> <p>B1:Peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension. Rechercher et sélectionner des informations utiles.</p> <p>[EE]</p> <p><b>Compétences numériques :</b> 1.1 : Mener une recherche et une veille d'informatique 2.2 Partager et Publier 2.3 Collaborer 3.2 Développer des documents visuels et sonores</p>	<p>The maternity of Elna (3ème groupe) <a href="#">The maternity of Elna - Página web de maternitatelna (jimdofree.com)</a></p> <p>Présentation du Mémorial de Rivesaltes (espagnol) EE Présentation de la Maternité d'Elna (en anglais) et en français pour le film</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Recherché dans la langue source</li> <li>- Présentation à ses camarades dans la langue cible</li> <li>- Creation d'un film du voyage</li> <li>- Présentation en français</li> </ul>	<p>Diaporamas</p> <p>Canva Imovie Youtube Smartphones Vocaroo</p>
<p><b>SQ2</b></p> <p>Seance 1</p> <p>Espagnol</p>	<p><b>[CO + EOc]</b></p>	<p>A1+</p> <p>A2</p> <p>A2+</p>	<p>CO</p> <p>A2 Comprendre une intervention brève si elle est claire et simple. B1 Comprendre un documentaire lié un aspect culturel et/ou civilisationnel</p> <p><b>Compétences numériques :</b> 1.2 Gérer des données 2.3 utiliser un dispositif d'écriture collaborative</p>	<p><a href="#">Frontera exilio Republicano</a></p> <p>Rappel des dates historiques</p> <p>Apprendre à accepter " la différence" et comprendre l'émigration</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>-Même vidéo mais 3 niveaux différents (supports et exploitation)</p> <p>Aide pour certaines élèves: rappel des chiffres et dates QCM Questions ouvertes lexique supplémentaire</p> <p>Séquençage/ Coopération et collaboration ) (supports et exploitation différents )</p> <p>-Digicut -Edpuzzle</p>

<p><b>SQ2</b> <b>Seance 2</b></p> <p>Espagnol</p>	<p>[C.E]</p>	<p>A1+</p> <p>A2</p> <p>A2+</p> <p>B1</p>	<p>[CE]</p> <p>A1: Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire</p> <p>A2:Peut comprendre des textes courts et simples contenant un vocabulaire extrêmement fréquent, y compris un vocabulaire internationalement partagé. Savoir repérer des infos dans un texte</p> <p>B1:Peut lire des textes factuels directs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension. Rechercher et sélectionner des informations utiles.</p> <p><b>Compétences numériques :</b></p> <p>1.2: Gérer des données</p> <p>2.3 utiliser un dispositif d'écriture collaborative</p>	<p><b>Testimonio de Camelia</b></p> <p>Comprendre le témoignage d'une exilée espagnole en s'appuyant sur des éléments connus</p> <p>Créer une frise chronologique</p> <p>Créer un questionnaire</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>Médiation entre pairs</p> <p>Coopération : Créer un questionnaire</p> <p>Google drive</p> <p>Smodin</p> <p>Learning apps</p>
<p><b>SQ2</b> <b>Séance 3</b></p> <p>Espagnol</p>	<p>[EE]</p>	<p>A1</p> <p>A2</p>	<p>[EE]</p> <p>A2 : Écrire une series d'expressions et de phrases simples reliés par des connecteurs simples.</p> <p><b>Compétences numériques :</b></p> <p>3.3 adapter les documents à leur finalité</p>	<p><b>Mail d'invitation à Camelia</b></p> <p>Rappel des codes d'écriture d'un mail</p> <p>Salutations</p> <p>et rédaction du message</p> <p>Confirmation du rendez vous par téléphone</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>-Supports différents</p> <p>-Lettres à trous</p> <p>-Productions attendues différentes</p> <p>Appel téléphonique en espagnol pour un élève.</p> <p>Compétences numériques</p> <p>Google drive : saisie vocale</p> <p>3.3 adapter les documents à leur finalité</p>

<p><b>SQ2</b> <b>Séance 4</b> Espagnol</p>	<p>[EOi]</p>	<p>A1+ A2 B1</p>	<p>CO</p> <p>A2: Comprendre les informations essentielles de l'interview.</p> <p>E.Oi:</p> <p>A2: Interviewer Camélia sur un sujet précis si j'ai préparé le questionnaire</p> <p>B1: Dialoguer assez facilement avec Camelia</p>	<p><b>Rencontre avec Camelia ( témoin de l'Exil espagnol)</b></p> <p>Accueil en espagnol , Présentation des élèves en espagnol Échanges guidés par des questions préparées par les élèves. Projection du diaporama et des photos en fonction des réponses de Camélia Echanges libres (ressenti / Curiosité)</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>-Aide de l'assistante espagnole -Questionnement simplifié et réponses courtes ( avec l'aide de photos personnelles du témoin et d'un diaporama Questions sur le smartphone Questions simples (A1+) Participation spontanée attendue pour les élèves en A2+/B1</p> <p>Google doc et Google slides</p>
<p><b>SQ2</b> <b>Séance 5</b> Espagnol</p>	<p>[EE]</p>	<p>A1+ A2 B1</p>	<p>[E.E]</p> <p>A2 : Écrire une série d'expressions et de phrases simples reliés par des connecteurs simples</p> <p>B1 : Rédiger une lettre de remerciements à une personne témoin de l'histoire de la : guerre civile espagnole ou la Retirada</p> <p><b>Compétences numériques :</b> 2.3 collaborer</p>	<p><b>Lettre de remerciements à Camelia</b></p> <p>Ecriture collaborative</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p>-Ecriture collaborative</p> <p>-Productions attendues différentes</p> <p>Google drive tactileo</p>
<p><b>SQ2</b> <b>Séance 6</b> Espagnol</p>	<p>[CO]</p>	<p>A1 A2 B1</p>	<p>[C.O]</p> <p>A2 Comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de télévision sur l'actualité ou sur</p>	<p><u><a href="#">¿ ¿Qué fueron las brigadas Internacionales?</a></u></p>	<p>Youtube ( ralentissement de la vidéo) Imovie( suppression de bruit) Séquençage d'un extrait de micro-trottoir Supports différents (longueur et difficultés ) et langues différentes</p>

Anglais

des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte

B1 Comprendre un discours lié un aspect culturel et/ou civilisationnel

**2.3 collaborer**

**3.3 adapter les documents à leur finalité**

**5.2: évoluer dans un environnement numérique**

Productions attendues différentes mais compte-rendu collaboratif en français

Augmentation de la voix

Edpuzzle pour simplifier la vidéo (1mn)

Repérage mots transparents, mots clés, sons, thème

digiview pour raccourcir la vidéo (1mn30)

La quizinière QCM

Digipad





<p><b>SQ2</b></p> <p><b>Séance 8</b></p> <p>Espagnol</p> <p>Anglais</p> <p>CO</p> <p>CO+ Compréhension en français</p> <p>(Entraînement épreuve CCF du Bac Pro)</p>		<p>A1</p> <p>A2</p> <p>B1</p>	<p>C.O</p> <p>A2 Comprendre une intervention brève si elle est claire et simple.</p> <p>B1 Comprendre un discours lié un aspect culturel et/ou civilisationnel</p> <p>- <b>Compétences numériques</b> 2.3 collaborer</p>	<p><b>Discours original de Dolores Ibarruri</b></p> <p><b>Discours de Dolores Ibarruri ( par l'actrice anglo-espagnole Yolanda Vasquez)</b></p> <p><b>Vidéo adaptée: <u>Discours de Dolores Ibarruri sur les Brigades Internationales, - YouTube</u></b></p> <p><b>Discours adapté avec EDpuzle</b> <a href="https://edpuzzle.com/media/64005c4ae22105413be05a73">https://edpuzzle.com/media/64005c4ae22105413be05a73</a></p> <p>Connaître un discours qui a marqué des générations</p> <p>Comprendre les enjeux d'une guerre en Europe.</p>	<p><b>-A1 : repérage</b></p> <p><b>-A2 : Questions simples à choix multiples</b></p> <p><b>B1 : Questions ouvertes</b></p> <p><b>Différenciation</b></p> <p><b>-Canva( découpage vidéo)</b></p> <p><b>Niveau A2 Vidéo adaptée avec Edpuzzle (Avec Quiz au fur et à mesure de la vidéo)</b></p> <p><b>Niveau B1/B1+Lien vidéo adaptée (2'27)</b></p> <p><b>Discours de Dolores Ibarruri sur les Brigades Internationales, - YouTube</b></p> <p>-</p>
<p><b>SQ2</b></p> <p><b>Séance 9</b></p> <p>EOC</p> <p>Espagnol</p> <p>Anglais</p>		<p>A2/B1</p>	<p>s'intégrer dans un projet collectif</p> <p><b>Compétences numériques</b> 2.3 collaborer</p> <p>Animer ou participer activement à un travail collaboratif avec divers outils numériques</p>	<p><b>Présentation des personnages à l'oral (journée de la Femme)</b></p> <p>Reprise des présentations individuelles corrigées des femmes célèbres</p> <p>Préparer un diaporama visuel et oral, une capsule vidéo qui présenter un travail collaboratif et coopératif sur un événement historique et culturel</p>	<p><b>Différenciation</b></p> <p><b>-Balabolka</b></p> <p><b>-Canva</b></p> <p><b>-Imovie pour présenter l' héroïne ( musée virtuel)</b></p> <p><b>-Youtube</b></p> <p><b>-QRcodes Digicod</b></p>

<p><b>SQ2</b></p> <p><b>Séance 10</b></p> <p><b>Tâche finale</b></p>		<p><b>Compétences numériques</b> 3. Concevoir, scénariser et mettre en œuvre un projet</p>	<p><b>Création de la salle d'un musée virtuel</b></p>	<p>Framevr Youtube Imovie</p>
<p><b>Evaluation(s)</b></p>	<p><b>C.E</b> <a href="https://europeanmemories.net/magazine/the-abraham-lincoln-brigade-monument-in-san-francisco/">https://europeanmemories.net/magazine/the-abraham-lincoln-brigade-monument-in-san-francisco/</a></p> <p><b>Entraînement à l'épreuve écrite du CCF</b></p> <p><b>niveau A1+ (élèves débutants et dispenses médicales)</b></p> <p><b>niveau A2+ espagnol</b></p> <p><b>niveau B1 anglais</b></p>			
<p><b>Entraînement CCF (LP)</b></p>	<p><b>E.O.C A2 Décrire ou présenter simplement des gens.</b></p> <p><b>E.O. C 1 :</b> Présenter à la classe, en cinq minutes, le personnage historique que vous souhaitez mettre à l'honneur en expliquant votre choix</p> <p>A2 : E.O.I interagir avec une aisance raisonnable à la discussion sur le personnage choisi</p> <p>B1 : E.O.I Exprimer un avis et manifester un sentiment sur un sujet culturel.</p>			

[Bilan](#) ( analyse du projet)